

Regolamënt dla ciasa

La Cöra dl Dom da Balsan y le Sorvisc ai Jogn Val Badia Ves dá le bëgngnü tla ciasa „Ütia de Pütia“!

Por che dük i ghësc̄ y i vijitadus se stais saurí te chësta ciasa, éle debojëgn da tigní ite valgônes regoles y da avëi les informaziuns plü importantes che reverda la ciasa. Porchël él da ciafé chiló dessot les informaziuns plü importantes por la ciasa y la contrada.

La tlé

Por la surandada dla tlé, prëibel contaté le vardian dla ciasa responsabl, Paul Riegler sot al numer 348 7611246 (má cina otober) o Lois Turnaretscher sot al numer 349 3758938 (novëmber cina aurí) **almanco 5 dis dan le mëteman dla sojornanza**. Canche i rovëis adalerch te ciasa Ves darále le begngnü y Ves mostrarà la ütia y les funziuns plü importantes.

Forza eletrica

L' automat prinzipal é da ciafé dan la porta d'entrada. Le sciolter general é da ciafé tl porte dl' entrada (a man dërta, dlungia la porta d'entrada). L' armé de segurëza é da ciafé tl local dl implant da scialdé. Daite y ince defora dala ciasa éle da ciafé n gröm de löms. Prëibel metede averda che les löms ne verdi nia por nia y che ares vëgnes destodades denanche jí a dormí. Sce i jëis fora de ciasa destodé dötes les löms y ince i atri injins che adora forza eletrica.

Ega

Prëibel sparagné ega. Ince da fá la duscia desson sparagné le plü ch' ara vá ega, deache pornanche l'ega cialda é rovada mëssera indô gní scialdada sö cun le fur a lëgna.

Implant de scialdamënt

Cun n frogoré a lëgna pol gní scoaldé l'ega te ciasadafüch y metü da jí l' implant da scialdé ia por tera.

Tl local di seminars y te stüa éle da ciafé furs cun pellets. Prëibel sparagné pellets. Chisc é da ciafé te sgabuzin. Les ciamenes y les dusces vëgn scialdades cun panei a strom. Lascé jí chëstes le manco ch' ara vá deache la forza eletrica é dër cera.

Füch

Te na ciasa che é fata en gran pert de lëgn, é le füch n gran prigo. **Tles ciamenes da dormí** ne pôle porchël verde **degöna flama** (dit plü avisa no ciandëres y gnanca scossus (Feuerzeuge)).

Te döta la ciasa éle **rigorosamënter proibí da fumé**.

Ciamenes da durmí

La sojornanza é consentida por alplü 25 porsones che stá dailó suranöt! Vigni vijitadú/dëssa é perié/ada da se tó n sach da durmí impara.

Ia por le dé pôle ester te ciasa alplü 40 porsones.

Ciasadafüch

Te ciasadafüch éle n frogoré a lëgna, na plata a induziun, n furn a strom, na frescara. Taís , pestech y fanes é danman por 40 porsones.

Aredamënt

I injins de aredamënt dla ciasa (armá, mëses, scagns, madroc y i.i.) ne pó nia gní portá alaleria. Al n‘é nia consentí da sposté la mobilia che é fissada (p. ej. i armá) o da i trasporté te d’atri locai. Implü vëgnel avisé te na manira rigorosa che les finestres tles alzades dessura pó madér gní ardurjades y nia davertes daldöt. Ince mëte pe sön le tét é proibí defin.

Mangiaria

I grups mëss se té cun vëi döt ci che ai adora da mangé y **ala fin dla sojornanza ne pôle gní lascé zoruch degöna mangiaria.**

Ciomënt

Döt le ciomënt mëss indô gní tut impara dai grups. Por le **ciomënt bio** éle a desposiziun a man ciampa dla ciasa na büja dlungia la si.

Cufer dl pröm aiüt

Por les situaziuns d’ emergënza éle n cufer de pröm aiüt da ciafé te ciasadafüch. Dailó éle laite les cosses plü importantes che an adora. Al vëgn parié da baraté fora le patük che an á adoré sö.

Romené sö

Döt ci che é scrit sö sön la lista de control por le romené sö, messas ester a post canche i rovëis adalerch. Sce al n‘é chësc nia le cajo, spo informede le vardian de ciasa.

Les medemes cosses vëgn controlades denanche os s’un jéis indô. Por na sogüda, fajesse na roda fora por la strotöra cun le vardian de ciasa.

Canche an é daite dal entrada dla ciasa pon mä plü rodé cun scofuns. Präibel lascede zoruch la ciasa nëta y romenada sö, por che le grup che vëgn dô da os pòis ince se sté saurí laite. Les masaries por puzené é da ciafé te magasin. **Le patük da puzé y le papir de tloset éle vigni grup che mëss se té impara. Le funz de lëgn y l’ aredamënt de lëgn pó mä gní puzené cun ega y jafa. Al é proibí da adoré d’atres cosses da puzené.**

Sce la ciasa ne vëgn nia lasciada zoruch näta, vëgnel metü lapró sön le cunt n import de netijia de 100,00 Euro.

Danns/Cauziun

Sce n grup gaujëia n dann mëss chësc te vigni cajo gní comuniché al vardian dla ciasa de compétënza, por che i podunse jí inant cun la reparaziun. I cosc dl dann ti vëgn metüs en cunt al grup che l‘á gaujé.

Scrizorné sö por i murs y i lec é daldöt proibí y vëgn controlé dô da vigni sojornanza. Sce al ne vëgn nia tigní ite, vëgnel metü lapró sön le cunt 500,00 €.

Baiéde porchël atira da mëte man dla sojornanza cun üsc/ostes responsabili/bles dl grup y i mituns/i jogn.

Cun la prenotaziun vëgnel ghiré 300,00 Euro de cauziun, che vëgn paiada zoruch ala fin dla sojornanza, tan inant che al é döt apost.

Informaziuns implü

Sënza autorisaziun di proprietars di grunc vijins ne pón nia ciapé ite ti prá tla vijinanza. Tratan les

escursciuns, les gites y le jí a pé éle da tigní ite dötes les regoles che vél ti parcs naturai dla Provinzia da Balsan.

Plaza da parché

Sciöche plaza da parché éle a desposiziun d'inver la plaza sön le Jú de Börz. D'isté éle possibl da jí cun alplü 2 auti cina dan la ciasa.

Alaleria

Tla plaza alaleria, dan la ciasadafüch, éle da ciafē n post por fá füch da ciamp (Lagerfeuer). La lëgna che vëgn adorada mëss gní coiüda adöm da os instësc te bosch.

Rëi por le fonin

L'adoranza dl fonin é limitada te ciasa. Dan dala ciasa y dl vers cuntra Börz é la rëi buna.

Misciuns de importanza y numeri de telefon

Vardian dla ciasa

Riegler Pauli 348 7611246 (de má cina d'otober)

Turnaretscher Lois 349 3758938 (de novëmber cina d'aurí)

Numer d'emergënza: 112

Dotur de basa de Comun Dot. Eduard Agreiter

Str. Pinis 43; 39030 San Martin de Tor; Tel: 0474 523315

Apoteca a Picolin/San Martin de Tor

Str. Picolin. 41; 39030 San Martin de Tor; Tel: 0474 523020

Comun de San Martin de Tor

Str. Tor. 25; 39030 San Martin de Tor; Tel: 0474 523125

Sorvisc ai Jogn Val Badia

Str. Picolin 22; 39030 San Martin de Tor; Tel: 0474 523070

Cöra dl Dom da Balsan:

Pfarrplatz 27; 39100 Balsan; Tel: 0471 978676 (348-7611246 Riegler Pauli)